

“Incidencia de la Asignación Universal por Hijo en las trayectorias escolares y socio-productivas y, en la asistencia escolar de jóvenes de familias migrantes bolivianas dedicadas a la horticultura en el periurbano platense”.

Melina Morzilli

(UNAJ-CONICET/IdIHCS-UNLP)

4- **Trabajo** y empleo agrario. Trabajo asalariado y familiar. Trabajadores migrantes. La conflictividad obrero rural. El contratismo de labores. Pluriactividad y estructura ocupacional.

Mail: melinamorzilli@gmail.com

Resumen:

En el presente trabajo se presentan los primeros resultados provenientes del estudio de la incidencia de la Asignación Universal por Hijo (AUH) en las trayectorias escolares y socio-productivas y, en la asistencia escolar de los jóvenes de familias migrantes bolivianas que se dedican a la producción de hortalizas en el periurbano platense. Los jóvenes concurren a una Escuela Secundaria ubicada en dicho territorio, la cual registra un alto porcentaje de matriculados con las características enunciadas. A su vez, estos jóvenes reciben la AUH, estudian y simultáneamente trabajan en la horticultura junto a su familia. El objetivo del trabajo radica en dar cuenta de los cambios y/o continuidades en las trayectorias escolares y socio-productivas a partir de la percepción de la AUH; la incidencia de la AUH en la asistencia escolar de estos jóvenes y, las tensiones que se pueden dar entre sus trayectorias escolares y socio-productivas en el contexto de percepción de la Asignación como también, observar otras variables que inciden en los trayectos ajenos a la AUH. Para ello, se analizarán los datos obtenidos de los registros estadísticos de la institución educativa y los resultados obtenidos a través de entrevistas y observación participante realizada a dichos jóvenes. Por último, se exponen las reflexiones finales.

Palabras claves: AUH; Horticultura; Jóvenes Migrantes Bolivianos; Trayectorias escolares y socio-productivas;

Introducción:

En el presente trabajo se presentan los primeros resultados provenientes del estudio de la incidencia de la Asignación Universal por Hijo (AUH) en las trayectorias escolares y socio-productivas y, en la asistencia escolar de los jóvenes de familias migrantes bolivianas que se dedican a la producción de hortalizas en el periurbano platense. Los jóvenes estudiados concurren a una Escuela Secundaria¹ ubicada en dicho territorio, la cual registra un alto porcentaje de matriculados con las características enunciadas. A su vez, estos jóvenes reciben la AUH, estudian y simultáneamente trabajan en la horticultura junto a su familia.

¹Se mantiene el anonimato de las fuentes.

El objetivo del trabajo radica en dar cuenta de los cambios y/o continuidades en las trayectorias escolares y socio-productivas a partir de la percepción de la AUH; la incidencia de la AUH en la asistencia escolar de estos jóvenes y, las tensiones que se pueden dar entre sus trayectorias escolares y socio-productivas en el contexto de la percepción de la Asignación como también, observar otras variables que inciden en los trayectos ajenas a la AUH. Para ello, se analizarán los datos obtenidos de los registros estadísticos de la institución educativa y, la información construida a través de entrevistas y observación participante realizada a dichos jóvenes. Por último, se exponen las reflexiones finales.

La AUH, es una Política de Transferencia Condicionada de Ingresos (PCT), que a partir de noviembre de 2009, por decreto del Poder Ejecutivo Nacional, comenzó a darse a los hijos (de 0 a 18 años) de las personas desocupadas y de aquellas que trabajan en el mercado informal, o que ganan menos del salario mínimo vital y móvil, con nacionalidad argentina o para el caso de extranjeros con 3 años de residencia en el país. Dicha política consiste en un pago mensual de dinero para menores de 18 años y para chicos discapacitados sin límite de edad. Con la misma, el Estado, busca asegurarse de que los niños y adolescentes asistan a la Escuela, realicen controles periódicos de salud y cumplan con el calendario de vacunación obligatorio, ya que éstas son condicionalidades para cobrarla. Los beneficiarios tendrán depositados el 80% del valor de la Asignación correspondiente por cada hijo. Para tener derecho a la percepción del 20% acumulado del año anterior, deberá acreditarse el cumplimiento de los controles sanitarios, del Plan de Vacunación Obligatorio y la inscripción al Plan Nacer / Programa SUMAR; y además deberá acreditarse la concurrencia a establecimientos educativos públicos (Decreto 1602/09).

Con respecto a las condicionalidades, los fundamentos de las mismas se apoyan, entre otras, en las siguientes premisas: *“...apostar al desarrollo del capital humano y social, la exigencia de condicionalidades asegura una responsabilización de las familias respecto de la educación y salud de sus integrantes, apuesta a la cultura del esfuerzo familiar en la medida en que está vinculada al cumplimiento de condicionalidades familiares y del niño estableciendo un equilibrio entre derechos (el beneficio) y obligaciones (las contraprestaciones), la educación es un factor estratégico para abatir la pobreza y la desigualdad, apoya el desarrollo de credenciales suficientes para los jóvenes a fin de obtener ingresos que puedan mejorar la calidad de vida de sus familias y revitalización del rol de la mujer como factor decisivo en el desarrollo familiar y comunitario* (Novacovsky y Sobron, 1999). Es decir que, las condicionalidades tienen el objeto de aumentar la acumulación del capital humano y consecuentemente romper el círculo intergeneracional de la pobreza; al mismo tiempo buscan reforzar el vínculo entre derechos y obligaciones (Straschnoy, 2015). Por esta razón es que interesa aquí analizar la incidencia de la AUH en las trayectorias escolares y socio-productivas como también en la asistencia escolar.

Al analizar las investigaciones existentes sobre la AUH y su incidencia en la escolaridad, se ha observado que los estudios existentes hasta el presente abordaron sólo el espacio urbano sin haber investigado en profundidad el territorio periurbano y rural. En lo que respecta a la matrícula escolar, los autores concluyeron que hubo un aumento en la misma luego de la implementación de la AUH, sin embargo no se ha problematizado la asistencia escolar, como tampoco se ha indagado sobre la permanencia y terminalidad en la educación media obligatoria por parte de los perceptores de la AUH, ni sobre las trayectorias socio-productivas que inciden en las trayectorias escolares desde el paradigma

constructivista (Morzilli, 2016). En cuanto a las investigaciones que abordaron el análisis del periurbano hortícola bonaerense en general y el platense en particular, se ha visualizado que ninguna analizó la incidencia de la AUH en las trayectorias escolares y socio-productivas de los jóvenes de familias productoras de hortalizas bolivianas del respectivo periurbano.

Es importante señalar que el territorio denominado periurbano hortícola platense (Provincia de Buenos Aires), forma parte del cordón hortícola bonaerense, y en las últimas décadas el mismo se pobló de migrantes de países vecinos principalmente de origen boliviano para dedicarse fundamentalmente a la horticultura (Hang *et al*: 1995; 2001; 2005; 2007; Benencia, 1999; 2005; 2006; Benencia *et al*, 2005; Barsky, 2005; 2008; Attademo, 2006; García *et al*, 2007c; d; 2009; García, 2011b). Con una población cercana a los 15 millones de habitantes, la Región Metropolitana de Buenos Aires (RMBA) es una de las áreas urbanizadas más importantes de América Latina. En sus bordes periurbanos, alrededor de 2.200 establecimientos se emplazan en unas 12.000 hectáreas productivas que conforman su cinturón verde, de las cuales unas 6.500 son netamente hortícolas (Censo Hortiflorícola Bonaerense, 2005). De acuerdo a estimaciones más actualizadas elaboradas por Matías García (2011), unas 8.400 hectáreas de producciones intensivas rodean a Buenos Aires y 5.000 a La Plata específicamente. Como se indicó anteriormente, cultivados en su mayoría por productores de origen boliviano (Barsky *et al*, 2015).

Cabe recordar que los hijos de estas familias también son perceptores de la AUH, ya que las mismas se encuentran en situación de informalidad laboral, por lo tanto, su análisis sería fundamental para generar un conocimiento amplio sobre la gravitación de esta política. Estas familias en situación de vulnerabilidad social², precarización e informalidad laboral, son las que actualmente suministran hortalizas a la RMBA, que por su importancia demográfica (13 millones de habitantes) y su expansión espacial (4.000 km²), presenta la mayor demanda en frutas y verduras del país (Lemmi, 2014).

La Escuela elegida se encuentra inmersa en el cordón hortícola platense, que como ha señalado Lemmi (2014) durante los últimos años ha desplazado del mercado en relevancia a otros cordones verdes para convertirse en uno de los más importantes del país en la actualidad.

Específicamente, en cuanto a las trayectorias escolares de los jóvenes de estas familias, uno de los aspectos problemáticos es la tensión entre la incorporación al trabajo productivo, su asistencia, continuidad y terminalidad formativa en las instituciones educativas y, el cumplimiento de la condicionalidad de asistencia que impone la AUH para poder ser percibida. Como se ha señalado con anterioridad, éstos jóvenes realizan grandes esfuerzos por transitar la Escuela de manera exitosa y al mismo tiempo trabajan con sus padres en las quintas (Morzilli y Lemmi, 2016). Cabe señalar que esta tensión refleja una problemática global, que busca ser regulada por la normativa de protección de derechos de la infancia y juventud sancionada internacionalmente, a la que la Argentina ha suscripto. Ésta normativa propugna la erradicación del trabajo infantil y la protección del empleo juvenil, considerando que estas labores productivas conspiran con la asistencia regular a la Escuela, ergo con el

² El concepto de vulnerabilidad social está compuesto por dos planos: uno está referido al plano estructural y se expresa en determinadas configuraciones individuales, o de los hogares, dada por una elevada propensión a una movilidad descendente. El segundo plano se refiere a sus consecuencias en la esfera subjetiva. La vulnerabilidad social genera sentimientos de indefensión, incertidumbre e inseguridad. Véase, al respecto, los trabajos de: Kaztman (1999); Filgueira (2001).

cumplimiento de la condicionalidad de la AUH y, conduce al fracaso escolar (Krichesky, 1990; Tokman, 2004; Beegle, Dehejia y Gatti, 2004; Rausky, 2008; Macri, 2005, 2010; Pacceca, 2013).

Por lo tanto, sería enriquecedor abordar estudios que ayuden a pensar herramientas de inclusión socioeducativa que tomen como sujetos de análisis a poblaciones que se encuentran doblemente subordinadas, tanto por su posición social como por sus identificaciones étnicas (Terigi, 2009; Novaro y Padawer, 2013; Gavazzo *et al*, 2014).

En adelante, se señalan los antecedentes y el marco teórico; luego se expone la metodología y las fuentes; posteriormente, se describen las características de la institución educativa a la que asisten los jóvenes alumnos migrantes bolivianos y las características socio-demográficas, ocupacionales y educativas de las familias de dichos jóvenes; a continuación se presentan las trayectorias escolares y socio-productivas de los sujetos seleccionados y los datos referidos a las asistencias de los alumnos; luego se analiza la incidencia de la AUH en las trayectorias y en la asistencia y finalmente, se realizan las reflexiones finales observando la incidencia de la AUH como también de otras variables en las respectivas trayectorias y por último, los cambios y/o continuidades y las posibles tensiones entre las respectivas variables.

Antecedentes y Marco Teórico:

Este trabajo se articula en torno a dos ejes conceptuales. El primero lo constituye la discusión sobre la incidencia de la AUH en las trayectorias escolares, específicamente en la asistencia escolar de los jóvenes bolivianos y/o hijos de bolivianos del periurbano hortícola platense. Mientras que el segundo eje, se vincula con las relaciones y tensiones, que se dan en el periurbano hortícola platense, entre la percepción de la AUH y, las trayectorias escolares y socio-laborales. Con respecto a las investigaciones sobre el primer eje, dentro del abordaje metodológico cualitativo, algunas se propusieron conocer la incidencia que tuvo la AUH en la educación y en la salud de los niños de las familias pertenecientes a los barrios Campo Contreras y 8 de Abril, de la ciudad de Santiago del Estero. Con respecto a la educación, concluyeron que hubo un incremento de los niños matriculados en los establecimientos educativos durante el año 2010 en relación a los años anteriores (Pereyra y Pereyra, 2010). Otras, analizaron las estrategias educativas desarrolladas en los distintos niveles para la puesta en marcha de la AUH y las acciones desarrolladas en el ámbito educativo por los múltiples sujetos sociales involucrados. Observaron, que la AUH ha logrado incorporar al sistema educativo a un conjunto de la población que no concurría a la Escuela, y, a su vez, ha mejorado sustancialmente las condiciones de esa asistencia, contribuyendo a generar “conciencia” respecto de la importancia de la asistencia escolar de modo más potente que las leyes educativas mismas (Ministerio de Educación Presidencia de la Nación, 2011). Mientras que, Burgos y otros (2011), analizaron el proceso de implementación de la AUH y los primeros impactos respecto a la educación en el nivel central de la provincia de Buenos Aires y en dos distritos: José C. Paz y General Pueyrredón. Sostuvieron que la asignación fue una herramienta que facilitó el cumplimiento de la obligatoriedad escolar al comprometer a los padres a enviar a los hijos a la Escuela para cobrar la asignación. Por su parte, Mouriño (2013) avanzó sobre el estudio del derecho a la

educación en la Primera Infancia y la AUH en el sur de la Ciudad de Buenos Aires (Villa Soldati). La hipótesis de su trabajo giró en torno a la tensión que se presenta entre un sistema que proclama cobertura universal, y la escasa oferta de educación pública destinada para la primera infancia en la Ciudad de Buenos Aires.

Siguiendo el abordaje metodológico cualitativo, Alonso y Santiago (2014) realizaron reflexiones sobre la asignación universal por hijo desde la Escuela en el nivel secundario en la ciudad de Córdoba. Según las autoras la AUH funcionó como dispositivo de re-conocimiento e inclusión por parte del estado, basado en la reactivación social y económica que generó expectativas en el futuro laboral de los jóvenes. Mientras que otras investigaciones (Gluz et al. 2014a; 2014b), se focalizaron en el nivel inicial avanzando sobre los sentidos de la inclusión escolar que se configuraron a partir del diseño y apropiación de la política AUH, en la Provincia de Buenos Aires, y señalaron al igual que Mouriño (2013) los límites de la oferta educativa en el nivel inicial a través de la falta de vacantes en algunos distritos.

Por último, Montes y otros (2014) analizaron la incidencia de la AUH en las instituciones escolares de Mendoza (nivel inicial, primario y medio). Sus conclusiones fueron que a partir de la subjetividad de los agentes involucrados en la ejecución de la AUH respecto de la representación simbólica de la asignación, se evidenciaron diferencias en los informantes. Argumentos conservadores: *“Para mí no ha sido beneficiosa para los chicos porque los papás usan a sus hijos como un instrumento; como un modo de poder cobrar una asignación” (preceptora escuela media)*. Argumentos de corte más comunitario: *“Es un derecho y una herramienta con la que puedo acompañar a esta familia para que el chico esté escolarizado” (director de CEOS)*.

En lo que respecta a las investigaciones que realizaron un abordaje metodológico cuantitativo, se ha encontrado un estudio que relevó 676 escuelas (el 69% pertenecían a la región del Centro, el 17% al Sur, el 8% a la región NEA, el 4% Cuyo y el 2% al NOA), y concluyó que el 51% de los directivos encuestados afirmaron que se elevó la matrícula escolar (Subsecretaría de Planeamiento Educativo de la Nación, 2010). Al igual que otros estudios (Pereyra y Pereyra, 2010), aunque desde otro método, sostuvieron que la matrícula inicial aumentó un 15%, la primaria un 10%, y la del nivel secundario aumentó un 19%. Por otro lado, y en contraste con las anteriores investigaciones, Tuñón y González (2011) señalaron la ineficacia de la AUH en cuanto a la escolarización secundaria de los adolescentes en los grandes aglomerados urbanos de Argentina, discrepando de este modo con Alonso y Santiago (2014). Más adelante, Salvia y otros (2013), realizaron un análisis de la incidencia de la AUH en materia de inseguridad alimentaria y déficit educativo en Argentina. En el caso específico de la educación primaria, advirtieron una leve caída de inasistencia escolar de niños/as de 6 a 12 años habría sido independiente de los incentivos generados por los ingresos del régimen de AUH. Otro estudio (Campanella, et al., 2015), sobre la incidencia en los niveles de inclusión social de dos políticas públicas en el área educativa (Ley De Educación Nacional y la Asignación Universal por Hijo para Protección Social), observó los movimientos en la matrícula escolar de todos los niveles en Argentina, y encontró que existió relación entre la implementación de políticas públicas en esta área, la asignación de recursos del presupuesto educativo y la cantidad de estudiantes matriculados.

Por su parte, desde una metodología mixta, Vega y otros (2011) evaluaron la incidencia de la AUH, su forma de implementación y contribución al desarrollo integral, salud, educación. Su muestra fue la ciudad de Mar del Plata. Concluyeron que la matrícula del nivel secundario se incrementó en un 25%, aunque en contraste a lo que sostuvo el estudio del Ministerio de Educación Presidencia de la Nación (2011), afirmaron que no se conocen aún estadísticas de permanencia y calidad educativa, concordando en este sentido con Pereyra y Pereyra (2010).

Por otra parte, Arroyo (2014), se propuso analizar la AUH desde la perspectiva de las familias titulares de derecho, buscando indagar las transformaciones en la economía doméstica, la escolaridad y la salud incorporando la voz de las mismas. Analizó familias de la ciudad de Mar del Plata (partido de General Pueyrredón). Concluyó que según la experiencia de los entrevistados *“las condicionalidades son valoradas positivamente por la mayoría de los entrevistados y son asociadas a un mejoramiento de las condiciones de salud y educación en los respectivos niños perceptores de la AUH.*

En cuanto a las investigaciones sobre el segundo eje, existen diversos estudios sobre el periurbano hortícola bonaerense en general y platense en particular y los hogares bolivianos. Varios autores (Benencia, 1996; 1997; 1999; 2005; 2006; Benencia y Quaranta, 2001; 2003a; 2003b; 2005; Benencia, Quaranta y Souza Casadinho, 2009; Benencia, Cattáneo y Fernández, 1997; Durand, 1997; Nussbaumer, 2000; Feito, 2005a; 2005b; 2005c; 2005d; 2007 y Pizarro, 2014), analizaron principalmente al Cinturón Verde Bonaerense, y dieron luz sobre la estructura socioproductiva del mismo, a partir de los cambios que se produjeron en los últimos años relacionados con la expansión o avance del capitalismo en el área hortícola bonaerense (Benencia, 2007). A su vez, avanzaron sobre cuestiones referidas a la conformación de la estructura social hortícola, las etapas por la que transitó la producción y los sujetos que la componen, haciendo hincapié en sus cambios y evolución a lo largo de los últimos 30 años (Benencia, 1996; 1997. Benencia *et al*, 2001; 2003a, b. Feito, 2005 a, b, c; 2007). Dichos investigadores subrayaron dos rasgos diferenciales que posee la producción de hortalizas en el Cinturón Verde Bonaerense, y para ellos requirieron una atención peculiar al momento de explicar los cambios que se dieron, y a su vez se convirtieron en fundamento de su propia explicación: el carácter de migrantes de los trabajadores y el origen nacional del mismo, Bolivia (Benencia, 1999; 2005; 2006. Benencia *et al*, 2005). Utilizaron una metodología cuantitativa y construyeron así una descripción de los cambios y permanencias a nivel estructural. Empero, el aspecto más enriquecedor de sus estudios radica en la utilización de una metodología cualitativa. De éste modo, el elemento “subjetivo” primó en sus argumentaciones, sin desentenderse de lo “objetivo” o “estructural” que se encontraba en un segundo plano. Utilizaron conceptos de Bourdieu respecto de la posibilidad de acumular diferentes tipos de capitales, a saber: económico, simbólico, social y cultural (Bourdieu, 1988; 1991a, b; 2001; Bourdieu y Wacquant, 1995). El concepto de *actor* se impuso al de *sujeto*, ya que consideraron un ser con capacidad de agencia frente a uno condicionado o sujeto en su accionar. Finalmente, destacaron cuatro elementos que constituyen los cambios producidos en la producción a lo largo de los últimos treinta años: la

utilización del invernáculo, los cambios en la estructura social, la mediería y los trabajadores migrantes de origen boliviano³

Específicamente centrándose en el periurbano hortícola platense, existieron investigaciones sobre temas sociológico-productivos utilizando las herramientas teóricas de Pierre Bourdieu, haciendo especial hincapié en los productores de origen boliviano (García, 2011b; c. García et al, 2007c; d; 2009). Por otro lado, existen varios estudios cualitativos (Ringuelet, *et. al* ; 1991a; 1991b; Ringuelet 2000a; 2000b; 2008; Ringuelet y Cacivio, 2001; Ringuelet, Cacivio y Simonatto, 2006; Archenti, Ringuelet, y Salva 1993; Archenti, Attademo, Ringuelet y Sabarots, 1995; Archenti, Attademo, Ringuelet, y Salva, 2005; Attademo, 2000; 2005; 2008; 2009; Attademo, Silvia; Ringuelet y Sabarots, 1995; Attademo, Ringuelet, y Salva, 2001; Attademo, Waisman y Rispoli, 2011) que abordaron el análisis de las transformaciones campesinas en el mundo moderno, sus migraciones y la contradictoria integración en el ámbito periurbano. Estas investigaciones, definieron las diferentes características que conformaron a los sujetos de la horticultura platense en los últimos 30 años. Partieron de la condición étnico-nacional de los sujetos e hicieron énfasis en las diferentes estrategias productivas, las lógicas de reproducción familiar, condiciones de vida, formas de tenencia de la tierra y condiciones laborales, cuestiones de género, pobreza y salud. Fueron pioneras en la descripción e intento de conceptualización de la relación de mediería. En una segunda etapa de investigación utilizaron herramientas teóricas bourdieanas, realizando un giro hacia la cultura y una mirada al actor. Otra investigación, pero focalizada en las trayectorias socio-productivas y en las transformaciones de la estructura social hortícola platense, fue abordada por Waisman (2011), quien presentó los principales lineamientos de una estrategia teórico-metodológico en la que busca dar cuenta de las transformaciones en la estructura social hortícola platense, acaecida en los últimos 20 años.

Por último, también desde un abordaje cualitativo están las investigaciones sobre las clases sociales en la horticultura platense (Lemmi, 2011; 2014; 2015a; 2015b; 2015c; 2015d), en las mismas se realizó un ejercicio de teorización, historización, análisis empírico y caracterización de las relaciones sociales que priman en la producción de hortalizas en La Plata. Estos trabajos partieron de los postulados del marxismo y propusieron una denominación de los sujetos de la horticultura bajo la formulación clásica del marxismo para las relaciones sociales capitalistas: terratenientes, burguesía y asalariados.

Ahora bien, con respecto a la hipótesis, la misma consiste en que las trayectorias escolares de los sujetos seleccionados se encuentran en constante tensión con las trayectorias socio-productivas y la AUH, ya que existen condicionantes como el capital social y cultural, las oportunidades o restricciones relativas al trabajo, a la educación, al género, al origen social y étnico (Jacinto, 2010) que gravitan en las respectivas trayectorias escolares, en la asistencia, permanencia y terminalidad de los estudios secundarios obligatorios entre otras; por lo tanto, no se podría realizar un análisis lineal sobre la incidencia de la AUH en las trayectorias escolares sino que debería enriquecerse la investigación sumando al análisis diversas variables que inciden en la temática abordada y de éste modo complejizar el objeto de estudio.

³ Para más véase Lemmi (2014)

En cuanto al marco teórico que orienta el presente trabajo, está centrado en la propuesta teórica de Bourdieu denominada *constructivismo estructuralista*, con la cual se busca superar la falsa dicotomía objetivismo/subjetivismo. Por estructuralismo o estructuralista, el autor entiende que existen en el mundo social mismo, y no solamente en los sistemas simbólicos, el lenguaje, mito, etc., estructuras objetivas, independientes de la conciencia y la voluntad de los agentes, que son capaces de orientar o de coaccionar sus prácticas o sus representaciones. Mientras que por constructivismo, quiere decir que hay una génesis social de una parte de los esquemas de percepción, de pensamiento y de acción que son constitutivos de lo que llamamos *habitus*, y por otra parte estructuras, y en particular lo que llama campos y grupos, especialmente de lo que se llama generalmente las clases sociales (Bourdieu, 1988).

Con respecto a la dimensión de análisis de las trayectorias, se adopta un enfoque teórico-metodológico que pretende superar a los teóricos de la acción, pero sin eliminar al agente, como a los teóricos de la determinación social, reconociendo los efectos que la estructura ejerce sobre el agente y a través de él. En función de ello, se pretende apartarse tanto de las teorías que conciben a la acción como el producto del cálculo racional de agentes libres, como de aquellas que definen la praxis social como derivación de las determinaciones estructurales. Por lo tanto, se busca poner en significación la complementariedad de ambas teorías, partiendo de los principales aportes teóricos de Pierre Bourdieu (1988, 1990, 1991). Para así sugerir las *trayectorias* como concepto mediador, ya que posee una potencialidad para unir en el análisis la historicidad de los procesos sociales, las constricciones estructurales y la agencia de los agentes (Waisman, 2011), o bien como sostienen Terigi (2008) y Briscioli (2015) las *trayectorias* se definen como un entramado que vincula lo estructural, lo institucional y lo individual.

En tanto que al hablar de estrategias, se toma a Bourdieu (2011) quien las conceptualiza como las prácticas por medio de las cuales los agentes individuales o colectivos tienden, consciente o inconscientemente a conservar o aumentar su patrimonio, para así conservar o mejorar su posición en la estructura de relaciones de clase. Si bien el debate al respecto es amplio, a los fines de este trabajo interesan rescatar los planteos de Torrado (1998), quién al plantear la idea de estrategias familiares de vida pone el acento en la conducta de las unidades familiares en su conjunto, según su situación de clase, movilizándolo y organizando sus recursos para el logro de ciertos objetivos no necesariamente explícitos, constituyendo un proceso que se desarrolla a lo largo de la vida familiar y permitiendo la reconstitución de la lógica subyacente de los comportamientos familiares.

En cuanto a la conceptualización de la juventud se propone una visión de la misma como *proceso*. Es decir, se concibe que la juventud es un *proceso social* esencial en la reproducción de una sociedad determinada históricamente, aunque no pueda reconocerse siempre como un estadio diferenciado (Mekler, 1992). Es un proceso *biosocial* porque tiene un arranque biológico y orgánico (la pubertad) pero incluye efectos sociales y familiares y de sucesos claves y determinantes de enclasmiento y posición social (Casal *et al.* 2006). En un *proceso relacional*, porque los jóvenes se encuentran dentro de un proceso de búsqueda de autonomía, propia a la modernidad, y dicho proceso es siempre el producto de una mediación con otro significativo, como los adultos (Cicchelli, 2001). La juventud es también un *proceso de construcción identitaria* basada en definiciones sobre la maduración y la responsabilidad y no sólo en la persecución de determinados roles (trabajador, ciudadano, padre, propietario) (Roman, 2011).

Metodología y fuentes:

Para poder reconstruir las trayectorias escolares y socio-productivas de los jóvenes seleccionados y la incidencia de la AUH en las mismas y en la asistencia escolar, como también observar la incidencia de otras variables y, los cambios y/o continuidades o las posibles tensiones entre las variables estudiadas, se propone abordar la investigación partiendo de la triple adscripción social que adquiere el sujeto aquí estudiado: jóvenes perceptores de la AUH, integrantes de familia migrante boliviana productora hortícola⁴ y alumnos de Escuela Secundaria. Para ello se tomó contacto con una Institución escolar que recibe un alto porcentaje de hijos de productores de hortalizas, la mayoría de ellos migrantes bolivianos o primera generación de argentinos de padres de origen boliviano ubicada en la localidad de Ángel Etcheverry (se conservará el anonimato hasta que se acuerde con los sujetos si desean ser o no identificados)⁵.

La estrategia metodológica que aquí se privilegia es de carácter cuantitativo así como cualitativo. Para el análisis cuantitativo se parte de los datos estadísticos existentes en la institución educativa a la cual asisten los sujetos estudiados. Debido a que, como señala Terigi (2008), las escuelas son productoras de información de base que luego se utiliza para componer la estadística educativa, se ha gestionado y logrado la autorización para revisar los archivos con documentación de la institución para acceder a información sobre inscripciones y datos socio-ocupacionales de las familias de los alumnos, registro de asistencias y calificaciones.

Mientras que para el análisis cualitativo, luego del análisis de los respectivos datos estadísticos, se eligió una muestra teórica intencionada conformada por 8 jóvenes alumnos y, se utilizó como técnicas de construcción de datos entrevistas en profundidad y observación participante⁶. A través de la utilización de estas técnicas en la enunciada Escuela y en los hogares de los jóvenes se busca construir la siguiente información: las trayectorias escolares y socio-laborales; la incidencia de la AUH en las respectivas trayectorias; los cambios y/o continuidades en la asistencia escolar a partir de la percepción de la AUH; las tensiones que se pueden o no dar entre los trayectos escolares y socio-laborales y, la condicionalidad de asistencia de la AUH y, la incidencia de otras variables en las trayectorias señaladas.

Acerca de la institución educativa a la que concurren los jóvenes alumnos

⁴ En la agricultura familiar todos los miembros de la familia participan en las tareas productivas (Cieza *et al*, 2015).

⁵ Este trabajo se inserta dentro de una investigación más amplia en la que la autora se encuentra trabajando; a su vez, forma parte de los objetivos específicos de un proyecto de incentivo docente radicado en la FaHCE-UNLP.

⁶ El trabajo de campo fue realizado en conjunto entre la autora del presente trabajo y la Doctora en Ciencias Sociales Soledad Lemmi.

Una de las características que posee la Escuela Secundaria a la cual concurren los agentes bajo estudio, es que se encuentra rodeada de campos e invernaderos y el acceso a la misma no es sencillo. Llega a la localidad una única línea de transporte público cuya frecuencia es de media hora aproximadamente y la parada más cercana se ubica a dos cuadras de la institución. El entorno de la Escuela está constituido por una calle asfaltada al frente mientras que el fondo y los laterales lindan con explotaciones hortícolas. Sin embargo, cuando llueve la calle de entrada se llena de barro, incluso en los días posteriores a las lluvias aun siendo soleados, se encuentran tramos en las calles encharcados. Los invernaderos rodean el predio de la Escuela y en el lateral izquierdo está el patio de un Jardín de Infantes. La Escuela secundaria forma parte de un entramado escolar que incluye el jardín de infantes y la Escuela primaria, todos en terrenos contiguos y que articulan entre sí los pasos de nivel (jardín a primaria y primaria a secundaria).

Desde el 2005 que se readecuó la Escuela a las normativas vigentes, el plantel está compuesto por una directora y una vice-directora (ambas profesoras de Historia) y una secretaria que están a cargo del turno mañana, tarde y vespertino. Además, cuentan con 7 preceptores, 109 docentes, 1 bibliotecaria, 1 cocineros, 1 ayudante de cocina, 5 auxiliares de mantenimiento y 1 encargado de Medios de Apoyo Técnico-Pedagógico.

El turno mañana posee orientación curricular en Ciencias Naturales, mientras que el turno tarde y vespertino en Ciencias Sociales. El vespertino para adultos posee orientación en Gestión y Administración de Empresas. El diseño curricular es el reglamentario y se comparte con el resto de las escuelas de la provincia sin régimen especial. El turno vespertino tiene pocos matriculados y, gracias a la disposición particular de los directivos, contempla las inasistencias debido a que los alumnos que concurren tienen horarios laborales que se superponen con los de la Escuela o asuntos familiares que dependen de ellos. También los horarios de entrada y salida son flexibles y se acomodan a la realidad de los estudiantes, aunque el formato general de la Escuela no se modifica. En este sentido, tanto los directivos como los profesores comprenden el contexto en que se inserta la Institución educativa y los estudiantes que a ella concurren flexibilizando, por un lado, la normativa de asistencia para, por otro, cumplir con la legislación que impone la obligatoriedad de la escuela secundaria.

Un dato a destacar es que, tanto el personal directivo como las preceptoras y docentes con más trayectoria y carga horaria en la Escuela, conocen a los/las estudiantes, sus vidas, composición e historia familiar, conflictos, etc. No así los docentes con menor carga horaria en la institución que, más allá del curso que les toca en el año, no posee conocimiento de las trayectorias de vida de sus estudiantes. En este sentido, los profesores que conocen con mayor nivel de detalle la vida de sus estudiantes tienden a tener actitudes diferenciales con ellos en función de dicha realidad. En ocasiones contemplan inasistencias y faltas al cumplimiento del trabajo solicitado en función de la situación particular de que se trata (“Pobre, si trabaja todo el día” o “tiene que cuidar a los hermanitos porque los papas trabajan”). De la misma manera tienden a “premiar” o compensar positivamente a aquellos estudiantes que en situaciones similares presentan mejores resultados a las propuestas pedagógicas presentadas (“Trabaja todo el día pero cumple”; “Se levanta a las 5 de la mañana por la quinta pero a mí la tarea me la hace”) (Morzilli y Lemmi, 2016).

Primeras aproximaciones a la caracterización socio- demográfica, ocupacional y educativa de los jóvenes alumnos y sus familias:

Datos estadísticos

Nacionalidad los jóvenes alumnos

Cursos	Cantidad de alumnos	Nativos Argentinos (Hijos de bolivianos)	Nativos Bolivianos	Otros
1ro 1era	30	7	5	18
1ro 2da	17	3	0	14
1ro 3era	31	2	3	26
1ro 4ta	28	5	8	15
2do 1era	24	6	6	12
2do 2da	22	7	3	12
2do 3era	26	6	7	13
2do 4ta	24	5	7	12
3ro 1era	32	10	1	21
3ro 2da	29	9	6	14
4to 1era	25	6	4	15
4to 2da	S/D	S/D	S/D	S/D

5to 1era	28	6	7	15
5to 2da	11	5	2	4
6to 1era	23	7	7	9
6to 2da	14	7	4	3
TOTAL	364	91	70	203

Fuente: Planillas de inscripción de la Escuela. Año 2016. (Morzilli y Lemmi, 2016)

Según los datos de las planillas de inscripción del turno mañana y tarde de una Escuela Secundaria de Ángel Etcheverry, se pudo relevar que de un TOTAL de 364 alumnos, **161** son migrantes bolivianos (91 hijos de; 70 bolivianos) (Morzilli y Lemmi, 2016).

Ocupación de las familias de los jóvenes alumnos migrantes bolivianos

Ocupación	Cantidad
Horticultores	120
N/C	35
Otros	6
TOTAL	161

Fuente: Planillas de inscripción de la Escuela. Año 2016. (Morzilli y Lemmi, 2016)

En cuanto a la ocupación de las familias migrantes bolivianas, se pudo relevar de los datos estadísticos que de un total de 161 alumnos migrantes bolivianos, 120 provienen de familias que se dedican a la horticultura, mientras que 35 no indicaron la ocupación de sus padres y, por último 6 alumnos señalaron que la ocupación de sus familias es ajena a la horticultura (Morzilli y Lemmi, 2016).

Nivel educativo de madres y padres migrantes con hijos de origen boliviano e hijos nativos argentinos

Nivel Educativo	Madres	Padres
Primario	100	82
Secundario	20	17
Terciario	1	1
Universitario	0	0
Ninguno	8	0
N/C	24	36
S/D	8	25
Total	153	136

Fuente: Planillas de inscripción de la Escuela. Año 2016 (Morzilli y Lemmi, 2016)

Por último, a partir de las planillas de inscripción se pudo observar que de las madres y padres de los 161 alumnos migrantes bolivianos e hijos de migrantes bolivianos, 100 madres y 82 padres alcanzaron un nivel primario incompleto; 20 madres y 17 padres un nivel secundario incompleto; 1 madre y 1 padre un nivel terciario incompleto; 24 madres y 36 padres no indicaron su nivel educativo y finalmente, 8 madres señalaron que nunca fueron a una institución educativa.

Entrevistas y observación participante

Como se ha señalado en el apartado metodológico, para este primer acercamiento al problema bajo estudio, de un marco muestral de 120 alumnos pertenecientes a familias migrantes bolivianas dedicadas a la horticultura, se seleccionó intencionalmente una muestra teórica⁷ compuesta por 8 alumnos a

⁷ Según Vasilachis de Gialdino *et al* (2006) el Muestreo teórico intencionado, es un tipo de muestreo que se caracteriza por un esfuerzo deliberado de obtener muestras "representativas" mediante la inclusión en la muestra de grupos supuestamente típicos. En este caso el investigador seleccionará directa e intencionadamente a los individuos de la población. Se utiliza este procedimiento debido a que el investigador tiene fácil acceso a los sujetos que quiere estudiar.

quienes se le realizaron entrevistas y observación participante. En esta instancia de la investigación, a partir de las entrevistas, se pudo observar que los mismos comparten similares características socio-ocupacionales. Todos los entrevistados dijeron dedicarse a la horticultura, vivir en casillas de madera con techo de metal, piso de cemento, baño fuera de la vivienda, pozo ciego, agua corriente fuera de la vivienda pero dentro del terreno, y comparten el terreno con otras viviendas. También manifestaron vivir en el lugar donde trabajan puesto que una parte de la tierra está destinada a la producción de hortalizas.

De los 8 entrevistados, 7 familias expresaron ser arrendatarias y una señaló estar en relación de mediería.

En cuanto al nivel educativo alcanzado por los padres y madres de estos alumnos, todos según indicaron en los datos estadísticos y los relatos en las entrevistas, accedieron a un nivel de instrucción primario incompleto. A su vez, los 8 alumnos seleccionados son perceptores de la AUH y carecen de obra social. Por último, 2 son de nacionalidad boliviana y 6 de nacionalidad argentina hijos de bolivianos.

Primeras aproximaciones al estudio de las trayectorias escolares y socio-productivas y en la asistencia escolar de los jóvenes

Como indicamos anteriormente, se realizaron entrevistas y la observación participante a 8 jóvenes alumnos, 4 pertenecientes a 4° año del turno mañana durante el año 2016 y, otros 4 pertenecientes al 4° año del turno mañana durante el año 2017.

Acerca de las trayectorias escolares y socio-productivas de los jóvenes alumnos

Cuando fuimos a la Escuela durante el ciclo lectivo de 2016 para realizar entrevistas y observación participante nos encontramos con Noelia y al relatarnos su historia nos dijo:

"...soy de Bolivia, tengo 15 años y estoy cursando 4º año del secundario. Nos vinimos de Bolivia a vivir acá a mis 11 años y empecé 6º grado del primario en esta misma Escuela... Siempre estudié en la Escuela pública..." (Entrevista realizada durante el segundo semestre en 2016).

Su continuidad en el sistema educativo debe ser algo a destacar en tanto que desde los 12 años Noelia le dedica 5 horas de lunes a viernes a las tareas productivas en la quinta de sus padres.

Luego conversamos con Jesica, que a diferencia de la alumna anterior nos dijo que nació en Argentina y nos contó que sus padres vinieron de Bolivia a probar suerte. Jesica también colabora en las tareas productivas con sus padres. Al referirse a su trayectoria escolar nos dijo:

“... Comencé el jardín de infantes pero por lejanía lo abandoné, y luego empecé 1º grado del primario en esta Escuela...”. (Entrevista realizada durante el primer semestre en 2016). Luego de entrevistar a estas alumnas en la Escuela, nos acercamos al hogar de otras dos alumnas y junto a sus familias nos contaron sus historias.

Paula nos narró que nació en Argentina hace 15 años, pero que sus padres eran nativos de Bolivia, nos dijo que comenzó a asistir a un establecimiento educativo a los 5 años para ingresar en la última salita de jardín de infantes. Realizó todo el primario en una misma institución y en 1º año del secundario se cambió de establecimiento. En 2º año por mudanza del hogar volvió a cambiar de Escuela, la misma a la que actualmente concurre y en la que se encuentra cursando 4º año. Al igual que los casos antes relatados, Paula colabora 4 horas de domingo a viernes en las tareas productivas hortícolas desde los 10 años de edad.

Por su parte Griselda nos dijo:

“...nací acá... en Argentina, pero mi mamá y mi papá soy bolivianos...cuando tenía 5 años me mandaron a la última salita del jardín en una Escuela de Salta... porque soy de allá... Nos mudamos a Buenos Aires y empecé 2º grado en el primario de esta Escuela...Repetí en 2º año del secundario...Ahora estoy en 4º año del secundario...” (Entrevista realizada durante el primer semestre en 2016).

Griselda al igual que las alumnas anteriores, trabaja en la quinta junto a sus padres entre 4 y 5 horas.

Luego durante 2017 conversamos con Laura. Su historia no se diferencia mucho de la de Griselda. Laura nació en Argentina en 2001. Fueron sus padres quienes desde Bolivia arribaron a estas tierras para dedicarse a la horticultura. Ella nació en Florencio Varela, y desde el 2008 está residiendo junto a su familia en el barrio de la Escuela. Contó que en la actualidad se encuentra cursando 4º año del secundario y que va a esta Escuela desde 1º grado. No concurre al jardín por las mudanzas del hogar durante los primeros años de su vida. Como la mayoría de los jóvenes que viven en las quintas del cinturón hortícola platense, a Laura le tocó comenzar a trabajar desde muy chica (11 años), fundamentalmente en verano cuando hay más trabajo en la quinta.

Al igual que Laura, Erika también nació en Argentina, y sus padres en Bolivia. Comenzó la Escuela a los 3 años para ingresar en la primer salita de jardín de infantes en una Escuela en El Peligro (Partido de La Plata, en la misma zona). Luego por mudanza, en 1º grado del primario comenzó a asistir a la Escuela a la cual hoy va a clases. Actualmente a los 15 años se encuentra cursando 4º año del secundario y trabaja con sus padres en la cosecha de hortalizas desde los 10 años.

En cambio, María nació y vivió en Bolivia junto a su familia hasta sus 6 años. Mientras vivieron allí, sus padres decidieron no enviarla a jardín de infantes, pero al cumplir 5 años pensaron que ya era hora de que comenzara sus estudios. Fue así que empezó 1º grado del primario en una Escuela privada en Bolivia y cursó allí sus estudios hasta el 2º grado del primario inclusive. El 3º grado del primario lo comenzó en la Escuela bajo estudio cuando ella y su familia migraron a la Argentina y se establecieron en la localidad. Actualmente tiene 15 años y se encuentra cursando 4º año del secundario, y además trabaja entre 3 y 4 horas de domingo a viernes en la quinta con su familia.

Silvia también nació en Bolivia, al narrarnos su historia señaló que se incorporó en una institución escolar a los 6 años ingresando al 1º grado del primario en una Escuela pública en Bolivia. Allí cursó sus estudios hasta el 3º grado inclusive y, el 4º grado del primario lo comenzó en su actual Escuela cuando su familia migró a la Argentina y se estableció en donde reside en la actualidad. Sin embargo, por razones de lejanía y falta de recursos monetarios para el traslado, tuvo que interrumpir sus estudios y abandonarlos, retomando recién 2 años después. A los 18 años se encuentra cursando 4º año del secundario, y trabaja 3 horas de domingo a viernes en la quinta con su familia.

Acerca de la asistencia escolar

Según los datos estadísticos relevados de los Registros de Asistencias de la Escuela se pudo construir la siguiente información:

Alumnas	Total de inasistencias	Total de inasistencias	Total de inasistencias	Total de inasistencias	Total de inasistencias
	2012	2013	2014	2015	2016
		1º año del secundario	2º año del secundario	3º año del secundario	4º año del secundario
Noelia		3	2	15 y media	8
Jesica		4	10	17 y media	7
Paula		-	2	5	10
	1º año del secundario	2º año del secundario	2º año del secundario	3º año del secundario	4º año del secundario
Griselda *	5 y media	7	7 y media	12	10
		2014	2015	2016	2017
		1º año del secundario	2º año del secundario	3º año del secundario	4º año del secundario
Laura		-	7	5	media
Erika		-	13	-	4
María		-	7	1	9 y media

Silvia		-	-	1	16
---------------	--	---	---	----------	-----------

*Griselda repitió 2º año en el 2014

Fuente: Registro de Asistencias de la Escuela. Año 2017.

Se debe señalar que cuando se indica una cantidad considerable de inasistencias, las mismas son seguidas y justificadas por enfermedad. Es decir, estas jóvenes alumnas no suelen tener inasistencias injustificadas.

Primeras aproximaciones al estudio de la incidencia de la Asignación Universal Por Hijo en las trayectorias escolares y socio-productivas y en la asistencia escolar de los jóvenes

Acerca de los cambios y/o continuidades en las trayectorias y en la asistencia escolar a partir de la percepción de la AUH:

Cuando realizamos las entrevistas se ha observado que los casos comparten similitudes.

Noelia indicó que comenzó a percibir la AUH a partir del año 2010 y dijo:

“...a partir de que recibo la AUH mejoró mi situación económica. Sin embargo no cambió mi asistencia escolar, porque antes de recibirla siempre había ido a la Escuela... Siempre ayude a mi familia en la Quinta... no dejé de ayudar desde que recibo la AUH”. (Entrevista realizada durante el primer semestre en 2016).

Se puede observar que en su caso los dos primeros años que recibió la AUH, sus inasistencias fueron muy pocas. Luego en 2015 por enfermedad tuvo muchas inasistencias. Entonces los datos surgidos de los registros de asistencias indicarían que durante la percepción de la AUH (desde 2010 hasta la actualidad), su nivel de asistencia ha sido elevado. Se puede vislumbrar que según lo señalado por la alumna hubo continuidades con respecto a la asistencia más que cambios. A su vez, no se reflejaron tensiones entre su trayectoria escolar y socio-productiva y la condicionalidad de asistencia que exige la AUH. Finalmente, Noelia indicó que la AUH reforzó el valor positivo que le otorgó siempre a la asistencia para aprender más los contenidos escolares.

Al igual que Noelia, Jesica recibe la AUH desde 2010, y comentó que desde ese momento notó una mejora económica pero que ésta no modificó su asistencia escolar como tampoco fue un incentivo para dejar de colaborar en las tareas productivas.

Al analizar los registros de asistencias, puede visualizarse que la alumna comenzó su trayectoria escolar en el nivel medio con pocas inasistencias. Sin embargo, en el tramo intermedio (3º año) de su trayectoria sus inasistencias aumentaron como también bajo su rendimiento escolar. No indicó las causas de las mismas y de su disminución en el rendimiento. A pesar de que se llevó materias logró promover todos los cursos sin llegar a repetir. Por último, en lo concerniente a su trayectoria socio-productiva, la misma no se ha modificado a partir de la percepción de la AUH.

A diferencia de los casos anteriores Paula contó que comenzó a recibir la AUH desde el año 2010 hasta el 2012; luego del 2013 hasta el 2015 dejó de percibirla⁸, para finalmente comenzar a recibirla nuevamente en 2016. Según ella:

... *“económicamente es una ayuda de verdad... ”*. (Entrevista realizada durante el primer semestre en 2016).

Sostuvo que la AUH no implicó un estímulo para asistir a la Escuela puesto que aún antes de percibirla siempre había concurrido. Al igual que los otros alumnos, en términos generales no tiene un alto nivel de inasistencias y cuando las mismas existen, sus razones son por enfermedad, por lo tanto sus inasistencias son justificadas. En tanto que su trayectoria socio-productiva no se vio modificada a lo largo de los años.

Griselda empezó a recibirla en el año 2010. Sostiene que alcanza a sentirla como una ayuda económica. El caso de Griselda tiene una particularidad ya que la alumna por falta de apoyo familiar, según lo señaló ella misma, repitió 2º año del secundario.

En lo que respecta a su asistencia, la misma ha variado a lo largo de sus estudios secundarios. Los años en que tuvo un mayor nivel de inasistencias fueron por motivos de salud. Durante la entrevista señaló que si bien no sintió cambios en su asistencia derivados de la percepción de la AUH, aunque si hubo cambios materiales, puesto que el dinero es invertido en útiles escolares. Por lo tanto, coincidiendo con el caso anterior existen más continuidades que cambios y no surgieron tensiones ni contradicciones entre sus trayectorias, la asistencia escolar y la percepción de la AUH, debido a que siempre y aún hoy participa en las actividades productivas de la Quinta.

Mientras que en su narración, Laura indicó que fue a partir de 2010 que empezó a percibir la AUH, y desde ese entonces su familia sintió un alivio monetario, porque según ella, el ingreso de la asignación es de una gran ayuda económica. Puntualizó que éste ingreso que proviene de la AUH es destinado hacia útiles escolares, fotocopias de la Escuela, para pagar la cooperadora, como también lo invierte en su salud bucal.

⁸ Cuando le preguntamos porque había dejado de percibir la AUH dijo desconocer las causas.

En este caso, la alumna sostuvo que con anticipación a la percepción de la AUH buscó en la educación un medio para acceder a otra actividad laboral más rentable y menos sacrificada que la horticultura. Por lo tanto, la asignación vino a reforzar una valoración positiva existente referida a la educación como una credencial para el ascenso social. Finalmente en los documentos a los que se tuvo acceso, pudo observarse que durante los años escolares del secundario, en los cuales estaba y se encuentra recibiendo la AUH, Laura tuvo una asistencia elevada como también obtuvo buenas calificaciones en todos los años y está logrando de éste modo el objetivo de formación de capital humano que se propone la AUH. Al igual que las jóvenes alumnas anteriormente señaladas sus tareas socio-productivas no interfieren en su desempeño escolar.

Al igual que Laura, la situación de Erika con respecto al ingreso monetario a partir de la AUH mejoró. Ella comenzó a recibirla en 2010 pero por razones que desconoce dejó de percibirla prontamente para recibirla nuevamente a principios de éste año.

En cuanto a sus inasistencias puede observarse que no hubo cambios a partir de la percepción de la AUH. Aunque la AUH si ha incidido en su percepción con respecto a la educación como una herramienta para acceder a otro tipo de trabajo y también la concibe como un derecho a partir de la misma. En el caso de Erika, se puede advertir que la AUH generó un cambio en la percepción de la educación, sin embargo no modificó su participación en las tareas productivas.

El caso de María es particular porque tuvo que esperar para percibir la AUH sin conocer las causas. Fue recién a principios de 2017 que comenzó a recibirla. Sostiene que puede sentirla como una ayuda económica pero no un incentivo para asistir a clases ya que venía concurriendo a la Escuela desde antes de su percepción. El ingreso monetario que proviene de la AUH es destinado hacia útiles escolares, ropa y comida siendo una gran ayuda para la vida escolar de la alumna. A su vez, Jesica señaló

“...sirve mucho la AUH... fundamentalmente cuando no hay trabajo y cuando vale poco la verdura...”. (Entrevista realizada durante el segundo semestre en 2017).

Puede observarse en los documentos a los que se tuvo acceso que, durante los años escolares del secundario la alumna obtuvo un buen nivel de asistencia. Entonces, aquí la asignación vino a reforzar una valoración positiva existente referida a la educación como una credencial para el ascenso social. Finalmente, en cuanto a las tareas socio-productivas María nos dijo:

“... a veces me quedo cansada de ayudar en la Quinta y no me da ganas de hacer los deberes... pero no faltó por eso...” (Entrevista realizada durante el segundo semestre en 2017).

La Historia de Silvia difiere de las anteriores ya que actualmente (2017) recibe el Programa de Respaldo a Estudiantes de Argentina (PROGRESAR)⁹, puesto que tiene 18 años. Comenzó a recibir la AUH en el

⁹PROGRESAR es una política pública que transfiere dinero destinado a jóvenes de entre DIECIOCHO (18) y VEINTICUATRO (24) años de edad inclusive residentes en la República Argentina, siempre que los mismos o sus grupos familiares se encuentren desocupados o se desempeñen en la economía informal o formal, o sean titulares de una prestación provisional contributiva o pensión no contributiva o monotributistas sociales o trabajadores de temporada con reserva de puesto o trabajadores del

2015 hasta el 2016 y cuando cumplió los 18 dejó de percibirla. En su caso, Silvia notó que a partir del año en que empezó a percibir la AUH había mejorado mucho su situación económica. También se puede visualizar con respecto a la asistencia escolar que durante los años que recibió la AUH su asistencia fue casi perfecta. En comparación con su pasado, la percepción de la AUH ha mejorado su inclusión educativa puesto que en su infancia al no percibir ningún programa de transferencia condicionado de ingresos y por falta de ingresos tuvo que interrumpir su asistencia a la Escuela durante 2 años. Dejó a los 9 años y retomó a los 11 años en 4 grado. Por esta razón le da mucho valor a la Asignación y señaló:

“... si hubiese recibido algún tipo de transferencia económica en su momento, quizás no hubiese tenido que abandonar mis estudios y no me hubiese retrasado en la edad escolar...”. (Entrevista realizada durante el segundo semestre en 2017).

Entonces, con respecto a su asistencia, la AUH reforzó el valor positivo que le otorga a la misma para aprender más los contenidos escolares. Y con respecto a sus tareas socio-productivas, las mismas se vieron modificadas a partir de la percepción de la AUH y posteriormente con Progresar ya que solo ayuda a su familia en la Quinta los fines de semana cuando y/o cuando tienen mucho trabajo.

Reflexiones finales

Luego del análisis de los datos estadísticos como también de las entrevistas, se ha observado que para el caso de las características socio-ocupacionales las familias de los jóvenes alumnos comparten situaciones de vulnerabilidad social, precarización e informalidad laboral en el ámbito de la producción de hortalizas, mientras que con respecto a los trayectos escolares de los padres y madres de los entrevistados/as, los mismos alcanzaron un nivel de educación primario incompleto a diferencia de sus hijos que si accedieron a un nivel educativo secundario. Específicamente, **seis jóvenes alumnas** dieron cuenta de **trayectorias escolares reales teóricas**, esto es, según Terigi (2008) que expresan itinerarios en el sistema que siguen la progresión lineal prevista por éste en los tiempos marcados por una periodización estándar y, **dos jóvenes alumnas** dieron cuenta de **trayectorias escolares reales que difieren de la teórica**, una con situaciones de repitencia y otra con situaciones de abandono. Se puede ver, en términos generales una primera ruptura de las entrevistadas/os con respecto a la transmisión educativa recibida por sus ancestros. A su vez, se debe recordar que éstos jóvenes a partir de los 10 años aproximadamente, le dedican varias horas semanales a tareas productivas intercaladamente con horas dedicadas a tareas escolares, refutando de éste modo, en éste estudio de casos los argumentos acerca de que las trayectorias productivas conducen a la inasistencia escolar (y consecuentemente al incumplimiento de la condicionalidad de la AUH) y, subsiguientemente al fracaso escolar (Morzilli y Lemmi, 2016).

Régimen de Casas Particulares, para que puedan terminar el primario o secundario, comiencen o continúen estudiando un oficio, una carrera universitaria o terciaria en cualquier establecimiento educativo público del país (Decreto N° 84/2014).

En este sentido, coincidiendo con Beheran (2009) quien ha estudiado migrantes bolivianos jóvenes e hijos en educación media y trabajo textil, pero para el caso de estos jóvenes alumnos migrantes dedicados a la horticultura, los hijos de migrantes bolivianos en Argentina poseen trayectorias escolares exitosas, aún a pesar de que éstos sujetos se encuentran doblemente subordinados, tanto por su posición social como por sus identificaciones étnicas (Terigi, 2009; Novaro y Padawer, 2013; Gavazzo et al, 2014). En estos casos se estarían poniendo en discusión las teorías reproductivas en la educación que consideran a la Escuela como la principal **instancia legítima de legitimación** de lo arbitrario cultural que contribuye a la reproducción de la estructura de la distribución del capital cultural entre las clases, es decir a la reproducción de las relaciones de clase existentes (Bourdieu y Passeron, 1977).

Ahora bien, en cuanto a la incidencia de la AUH en los trayectos escolares y socio-productivos en general y en la asistencia escolar en particular de éstas jóvenes alumnas en primer término a nivel monetario, **todas** ellas dijeron sentir una **verdadera mejora económica a partir de su percepción puesto que implica una gran ayuda para afrontar la escolaridad**, concordando así con los estudios de Fernández Blanco y Alegre (2013) y Alonso y Santiago (2014). En relación a la asistencia escolar y al condicionamiento de la AUH, coincidiendo con los resultados de otros estudios (Ministerio de Educación Presidencia de la Nación, 2011. Vega et al., 2011. Burgos y otros, 2011. Arroyo, 2014), todos los alumnos dijeron que la percepción de la misma reforzó la valoración positiva acerca de la asistencia escolar. Sin embargo, a diferencia de lo que sostienen los citados estudios, para el caso de éstas alumnas, la AUH no provocó cambios en su asistencia, puesto que siempre habían concurrido a la Escuela sin necesidad del incentivo económico que la misma brinda. Mientras que con respecto a las trayectorias socio-productivas, en un caso disuadió a una joven alumna de las tareas socio-productivas para que le dedicase más tiempo a las tareas escolares.

En este sentido, los resultados aquí expuestos convergen con los argumentos de Tuñón y González (2011) y Morzilli (2014) en tanto que señalan que los dispositivos que persuaden o disuaden a asistir a los jóvenes a las instituciones educativas son múltiples e incluso independientes del ingreso monetario que otorga la AUH (Morzilli y Lemmi, 2016). Como señalamos anteriormente, el presente trabajo pretende incorporar al análisis de la incidencia de la AUH otras variables que se considera que también inciden en las trayectorias escolares, socio-productivas y en la asistencia escolar.

Cabe destacar que estas jóvenes alumnas provienen de familias migrantes y como sostienen Labrador Fernandez y Blanco Puga (2007), la inmigración supone un movimiento fuerte y constante hacia la búsqueda de mejores oportunidades y condiciones de vida. La mayoría de los inmigrantes están motivados por oportunidades de movilidad social ascendente. Particularmente, en los casos estudiados se advirtió que la educación media y la asistencia a la misma forma parte de las estrategias de vida familiares para alcanzar el ascenso social.

Sumado a esto, las expectativas de los jóvenes, que a su vez se encuentran dentro de un proceso de búsqueda de autonomía (Cicchelli, 2001), con respecto a la educación también deben ser analizadas considerando el contexto en el que la población migrante se insertó. Esto es, una sociedad en donde la educación secundaria se expandió en las últimas décadas acompañando la generalización de la

educación primaria y las mayores demandas educativas de los distintos sectores sociales y productivos, y la extensión de la escolaridad obligatoria (Jacinto y Terigi, 2007).

Finalmente, como señalan Terigi (2008) y Briscioli (2015), las trayectorias se definen como un entramado que vincula lo estructural, lo institucional y lo individual. Entonces se hace necesario subrayar el rol de la institución educativa a la que asisten las jóvenes alumnas estudiadas, ya que dicha institución posee una cultura de inclusión y acompañamiento de las trayectorias para que estas sean exitosas. Es decir, con sus acciones y/u omisiones la Institución educativa también incide en las trayectorias.

Por lo tanto, se ha percibido que existe una red de variables que inciden en las trayectorias escolares, en las socio-productivas y, en la asistencia escolar, las cuales serían: condiciones materiales, Capital Social, antecedentes familiares y nivel formativo, logros educativos, decisiones familiares de vida con respecto a la educación, contexto en el que se inserta la población migrante, características de la institución educativa a la cual concurren, entre otras; siendo muy importante la implicación y supervisión de los padres en el trabajo escolar diario y las propias actitudes y autocontrol de los jóvenes para tomar decisiones acerca de su futuro (Labrador Fernandez y Blanco Puga, 2007). Todas estas variables actúan simultáneamente, en cada caso alguna/s variable/s tienen más peso que otra/s.

De acuerdo con lo expresado, los estudios que abordan el estudio del éxito/fracaso escolar en general (López, 2002), sostienen que se debe tomar en cuenta la incidencia de factores materiales (condiciones de vida)/culturales exógenos, así como también su interrelación con factores materiales (infraestructura edilicia)/político organizativo endógenos entre otros.

En lo que respecta a las posibles tensiones entre las trayectorias escolares y socio-productivas de estas alumnas, no se han visibilizado ninguna, ya que como se ha señalado con anterioridad en estos casos la educación media forma parte de una estrategia de vida para lograr el ascenso social, por lo tanto el valor que le adjudican a la misma impide que interrumpan y/o abandonen sus estudios para realizar solamente tareas productivas. De éste modo el condicionamiento de la asistencia que impone la AUH estaría cumplimentándose sin generar conflicto entre ambas trayectorias.

En síntesis, en este sentido puede observarse que en estos casos de vulnerabilidad social estudiados, la AUH en interrelación con las decisiones familiares de vida con respecto a la educación, el contexto en el que se inserta la población migrante, las características de la institución educativa a la cual concurren, entre otras; siendo destacable la implicación y supervisión de los padres en el trabajo escolar diario y las propias actitudes y autocontrol de los jóvenes para tomar decisiones acerca de su futuro, han mejorado la inclusión educativa de estas jóvenes alumnas. Estrictamente la Asignación generó un cambio económico que contribuyó a la respectiva inclusión educativa mediante dicho ingreso monetario, ya que el mismo se destinó para la compra de útiles escolares, fotocopias escolares, pagos de la cooperadora de la Escuela, entre otros, siendo una gran ayuda para la vida escolar; también contribuyó mediante el refuerzo sobre la percepción de la educación como una credencial para lograr una movilidad social ascendente. Por lo tanto, en estos casos la AUH estaría logrando su objetivo de formación de capital humano.

Referencias Bibliográficas:

Alonso, María Lorena; Santiago, Élide Graciela (2014) *Reflexiones sobre la asignación universal por hijo desde la escuela*. Entrevistas a madres de alumnos del nivel secundario Enfoques, vol. XXVI, núm. 1, 2014, pp. 111-128 <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=25933773006>

Archenti, Adriana (2008), "Producciones identitarias y relaciones interculturales en el periurbano platense", en: *Revista Mundo Agrario*. Nro. 17. Segundo semestre.

Archenti, Adriana y Tomás, Marcela (a), "Colectivos étnico-nacionales y representación de la diferencia: trabajo y medios en la construcción de la colectividad boliviana en La Plata", http://biblio.fc.edu.uner.edu.ar/V_jornadas/ponencias/Area01/Archenti_Tomas.html.

Archenti, Adriana y Tomás, Marcela (b), "Migración y 'Categorías de personas': desplazamientos de población, interacción social y producción cultural". http://www.geocities.com/congresoinvestigación/Archenti_Tomas.htm.

Archenti, Adriana; Attademo, Silvia; Ringuet, Roberto y Salva, María Cristina (2005), "Situación social y cuestiones teóricas en referencia a las zonas rurales periurbanas (el caso del Gran La Plata)". Ponencia presentada en las IV Jornadas Interdisciplinarias de Estudios Agrarios y Agroindustriales. Facultad de Ciencias Económicas. UBA.

Archenti, Adriana; Attademo, Silvia; Ringuet, Roberto; Sabarots, Horacio (1995), "Estrategias sociales de identidad: la dimensión étnica en el Gran La Plata-Argentina". *II Congreso Nacional de Ciencia Política*. Mendoza. Noviembre.

Archenti, Adriana; Ringuet, Roberto y Salva, María Cristina (1993), "Los procesos de diferenciación de los productores hortícolas de La Plata", en: *Revista Etnia*. Nro. 38/39. Bs. As.

Arroyo, C. (2014). *La Asignación Universal por Hijo en Mar del Plata* (Magister dissertation, Facultad de Trabajo Social).

Attademo, Silvia (2000), "Cambios en las condiciones de vida de los horticultores en la región subrural del Gran La Plata a fines de siglo". Presentación en el Encuentro XXII de la Latin American Studies Association (LASA), Hyatt Regency. Miami, Marzo.

Attademo, Silvia; Ringuet, Roberto y Sabarots, Horacio (1995), "Identidad, posición de clase y poder: la dimensión étnica en el Gran la Plata". Ponencia presentada en el II Congreso Nacional de Ciencias Políticas. Globalización, entre el conflicto y la integración. Mendoza. Noviembre.

Attademo, Silvia; Ringuet, Roberto y Salva, María Cristina (2001). "Problemas rurales en las dinámicas sociales periurbanas". Ponencia presentada en las II Jornadas de Sociología de la Universidad Nacional de La Plata. Faculta de Humanidades y Ciencias de la Educación.

Attademo, S. (2005). Estrategias y vínculos sociales de las zonas periurbanas de La Plata en los actuales procesos de cambio social. In *ponencia presentada en VII Congreso Argentino de Antropología Social, Universidad Nacional de Salta, Argentina*.

Attademo, Silvia (2008), "Lazos sociales y estrategias: ¿una opción para las familias hortícolas empobrecidas?", en: *Revista Mundo Agrario*. Nro. 17. Segundo semestre.

Attademo, S. (2009). Lazos sociales y estrategias: ¿una opción para las familias hortícolas empobrecidas?. *Mundo agrario*, 9(17).

Attademo, S., Waisman, M. A., & Rispoli, M. F. (2011). Consideraciones acerca de las posiciones diferenciales en el espacio social rururbano platense. In *Actas del X Congreso Argentino de Antropología Social*.

Barsky, Andrés (2005a), "El periurbano productivo, un espacio en constante transformación. Introducción al estado del debate, con referencias al caso de Buenos Aires", en: *Scripta Nova* Revista electrónica de Geografía y Ciencias Sociales. Vol. IX, núm. 194 (36), 1 de agosto. Universidad de Barcelona.

Barsky, Osvaldo y Gelman, Jorge (2005b). *Historia del agro argentino. Desde la conquista hasta fines del siglo XXI*. Edit. Mondadori. Buenos Aires.

Barsky, Andrés (2008), "La bolivianización de la horticultura y los instrumentos de intervención territorial en el periurbano de Buenos Aires. Análisis de la experiencia de implementación de un programa de 'buenas prácticas agropecuarias' en el partido de Pilar". Ponencia presentada en el X Coloquio Internacional de Geocrítica. Barcelona.

Barsky, A. Las producciones familiares bolivianas y el rol del Estado. *da época*, 33.

Batallán G. y García, J.F. (1992) "Antropología y Participación, contribución al debate metodológico". En: *PUBLICAR. En Antropología y Ciencias Sociales*, nro. 1.

Beegle, K., Dehejia, R., & Gatti, R. (2004). *Why should we care about child labor? The education, labor market, and health consequences of child labor* (No. w10980). National Bureau of Economic Research.

Beheran, M. (2009), "Niños y niñas bolivianos en la Ciudad de Buenos Aires. Escolaridad y experiencias formativas en el ámbito familiar". En: *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, vol. 22/23, nro. 67.

Benencia, Roberto (1996), "Formas de relación contractual y precarización del empleo en el mercado de trabajo hortícola", en: *Revista de Estudios del Trabajo*. Nro. 12. Buenos Aires.

Benencia, Roberto (1997), "Transformaciones laborales en el agro argentino", en: Villanueva, Ernesto (coord.) *Empleo y globalización. La nueva cuestión social en la Argentina*. Edit. UNQ. Bernal.

Benencia, Roberto (1999), "El concepto de movilidad social en los estudios rurales", en: Giarraca, Norma (coord.) *Estudios Rurales. Teorías, problemas y estrategias metodológicas*. Edit. La Colmena. Bs. As.

Benencia, Roberto (2005). "Redes sociales de migrantes limítrofes: lazos fuertes y lazos débiles en la conformación del mercado de trabajo hortícola (Argentina)". Ponencia presentada en el VII Congreso Nacional de Estudios del Trabajo. Bs. As. Agosto.

Benencia, Roberto (2006), "Bolivianización de la horticultura en la Argentina. Procesos de migración transnacional y construcción de territorios productivos", en: Grimson, Alejandro y Jelin, Elizabeth (comps.), *Migraciones regionales hacia la Argentina. Diferencias, desigualdad y derechos*. Edit. Prometeo. Bs. As.

Benencia, Roberto (coord.) (1997), *Área hortícola bonaerense. Cambios en la producción y su incidencia en los sectores sociales*. Edit. La Colmena. Bs. As. 1997.

Benencia, Roberto y Quaranta, Germán (2001), "El papel de la mediería en el agro moderno. Producción de leche y hortalizas en la Pampa Húmeda bonaerense", en: *Revista Interdisciplinaria de Estudios Agrarios*. Nro. 15. Octubre.

Benencia, Roberto y Quaranta, Germán (2003a), "Producción hortícola: regulación social del trabajo en el área más capitalizada del cinturón verde bonaerense". Ponencia presentada en el VI Congreso Nacional de Estudios del Trabajo. Buenos Aires. Agosto.

Benencia, Roberto y Quaranta, Germán (2003b), "Reestructuración y contratos de mediería en la región pampeana argentina", en: *Revista Europea de Estudios Latinoamericanos y del Caribe*. Nro. 74. Abril de 2003.

Benencia, Roberto y Quaranta, Germán (2005), "Producción, trabajo y nacionalidad: configuraciones territoriales de la producción hortícola del cinturón verde bonaerense", en: *Revista Interdisciplinaria de Estudios Agrarios*. Nro. 23. 2do semestre.

Benencia, Roberto, "Transformaciones en la horticultura periurbana bonaerense en los últimos cincuenta años. El papel de la tecnología y la mano de obra", en: <http://eh.net/XIIIcongress/cd/papers/52benencia447.paf>.

Benencia, Roberto; Quaranta, Germán y Souza Casadinho, Javier (coord.) (2009), *Cinturón Hortícola de la Ciudad de Buenos Aires. Cambios sociales y productivos*, Edit. CICCUS. Bs. As.

Benencia, R., Cattáneo, C., & Fernández, R. (1997). La producción bajo cubierta. *Área Hortícola Bonaerense. Cambios en la producción y su incidencia en los sectores sociales*, 77-103.

Bergesio, L., Golovanevsky, L., & Ramírez, A. (2011). La Asignación Universal por Hijo y su impacto potencial en Jujuy. *Documentos de Trabajo*, (8).

Bourdieu, P. (1998). *La distinción: Criterios y bases sociales del gusto*. Barcelona: Taurus.

Bourdieu, P., & Passeron, J. C. (1977). La reproducción. Elementos para una teoría del sistema de enseñanza. *Barcelona: laia*.

- Briscioli, B. (2015). Propuesta Educativa Número 43–Año 24–Jun. 2015–Vol1–Págs. 148 a 151. Bourdieu, P. (2012). *Las estrategias de la reproducción social*. Siglo XXI.
- Burgos, A.; Felicioni, S.; Gorgoschidse, A.; Gutierrez, G.; Mastorakis, M.; Quintero Vivas, M. (2011). *Análisis de los primeros impactos en el sector educación de la asignación universal por hijo (AUH) en la Provincia de Buenos Aires*, Los Polvorines, Universidad Nacional de General Sarmiento.
- Bustos, J. M., Giglio, G., & Villafañe, S. (2012). Asignación Universal por Hijo: alcance e impacto por regiones del país. *Investigaciones sobre Protección Social y Relaciones Laborales Argentina 2012*.
- Campanella, M.; Elguer, G.; Maglio, N. Políticas para una ciudadanía inclusiva. El impacto de la Ley de Educación Nacional y de la Asignación Universal por Hijo en la inclusión social en Argentina. *Márgenes*, 3, http://www.idaes.edu.ar/margenes/N3/Dossier_Elguer.pdf.
- Casal, J., García, M., Merino Pareja, R., & Quesada, M. (2006). Aportaciones teóricas y metodológicas a la sociología de la juventud desde la perspectiva de la transición. *Papers: revista de sociologia*, (79), 021-48.
- Cerrutti, M. y Binstock, G. (2012) *Los estudiantes inmigrantes en la escuela secundaria. Integración y desafíos*. UNICEF. Argentina.
- Cicchelli, V. (2001). Les jeunes adultes comme objet théorique. *Recherches et prévisions*, 65(1), 5-18.
- Cieza, R. I., Ferraris, G., Seibane, C., Larrañaga, G., & Mendicino, L. (2015). Aportes a la caracterización de la agricultura familiar en el Partido de La Plata. *Revista de la Facultad de Agronomía, La Plata*, 114(3), 129-142.
- Chávez Molina, E., et. al. (2013). *Pobreza y protección social universal*. Buenos Aires: CLACSO. http://www.redetis.iipe.unesco.org/wp-content/uploads/2013/06/Pobrezayproteccionsocialuniversal_CLACSO.pdf
- Durand, P. (1997). Aspectos económicos de la expansión de la mediería en el área hortícola bonaerense. *Área Hortícola Bonaerense. Cambios en la producción y su incidencia en los actores sociales*. Buenos Aires: La Colmena, 179-200.
- Feito, María Carolina (2005a), “Políticas de intervención y desarrollo rural: el caso de la horticultura bonaerense”. Ponencia presentada en las I Jornadas de Antropología Rural desde el Norte. Tucumán.
- Feito, María Carolina (2005b), *Antropología y Desarrollo. Contribuciones del abordaje etnográfico a las políticas sociales rurales. El caso de la producción hortícola bonaerense*. Edit. La Colmena. Bs. As.
- Feito, María Carolina (2005c), “Evaluación de la implementación del programa Cambio rural en el área hortícola bonaerense: operatoria, logros obtenidos y cuestiones pendientes”, en: Benencia, Roberto y Flood, Carlos (coord.), *Trayectorias y contextos. Organizaciones rurales en la Argentina de los noventa*. Edit. La Colmena. Bs. As.

Feito, María Carolina (2005d), "El juego de las lágrimas. Negociación y poder en el sistema agroalimentario hortícola bonaerense", en: *Revista Etnia*. Nro. 46-47.

Feito, María Carolina (2007), "Modalidades de intervención social sobre los horticultores bonaerenses. Una mirada antropológica", en: *Revista Avá*. Nro. 10. Marzo.

Féliz, M. (2012). *La dinámica del capitalismo periférico postneoliberal-neodesarrollista. Contradicciones, barreras y límites de la nueva forma de desarrollo en Argentina*. Buenos Aires: Herramienta.

Fernández Blanco, A., & Alegre, P. (2013). *La Asignación Universal por Hijo y su impacto en el bienestar de los hogares del Partido de General Pueyrredón. Un aporte a la discusión del piso de protección social en Argentina*. Centro de Documentación, Facultad de Ciencias Económicas y Sociales, Universidad Nacional de Mar del Plata.

Fernández, J. L., & Puga, M. R. B. (2007). Trayectorias educativas y laborales de los jóvenes hijos de inmigrantes en España. *Migraciones. Publicación del Instituto Universitario de Estudios sobre Migraciones*, (22), 79-112.

Filgueira, C. (2001). Estructura de oportunidades y vulnerabilidad social: aproximaciones conceptuales recientes. *Seminario Internacional: Las Diferentes Expresiones de la Vulnerabilidad Social Santiago de Chile*, 20, 21.

García Matías y Hang, Guillermo (2007a), "Difusión-adopción tecnológica en el cinturón hortícola platense", en: *Actas del 30° Congreso Argentino de Horticultura y 1° Simposio Internacional sobre Cultivos Protegidos de ASAHO*. La Plata. Septiembre.

García Matías y Lemmi, Soledad (2011). "Política legislativa y trabajo en la horticultura del Área Metropolitana de Buenos Aires (Argentina). Orígenes y continuidades de la precarización laboral en la horticultura. En: *Secuencia, Revista de Historia y Ciencias Sociales*, Nro. 79, enero-abril. Instituto de Investigaciones Dr. José María Luis Mora. México.

García, Matías (2008), "Uso y acceso a la tierra en el marco del nuevo modelo productivo de la horticultura platense", en: *Revista Interdisciplinaria de Estudios Agrarios* (RIEA). Nro29. 2º semestre.

García, Matías (2010), "Inicios, consolidación y diferenciación de la horticultura platense". En: Svetlitz de Nemirovsky, Ada (coor), *Globalización y agricultura periurbana en la Argentina. Escenarios, recorridos y problemas*. FLACSO. Maestría en Estudios Sociales Agrarios. Serie Monografías nro. 1.

García, Matías (2011a), "El Cinturón Hortícola Platense: ahogándonos en un mar de plásticos. Un ensayo acerca de la tecnología, el ambiente y la política", en: *Revista Theomai*. Nro.23. 1º semestre.

García, Matías (2011b), "Agricultura Familiar en el sector hortícola. Un tipo social que se resiste a desaparecer", en: López Castro, Natalia y Prividera, Guido (comp.), *Repensar la Agricultura Familiar. Aportes para desentrañar la complejidad agraria pampeana*. Editorial CICCUS. Bs. As.

García, Matías (2011c), "Proceso de acumulación de capital en campesinos. El caso de los horticultores bolivianos de Buenos Aires (Argentina)", en: *Cuadernos de Desarrollo Rural*. Nro.66. 1º semestre. Colombia.

García, Matías y Hang, Guillermo (2007b), "Impacto de la devaluación de principios de 2002 en el Cinturón Hortícola Platense. Estrategias tecnológicas adoptadas, sus resultados y consecuencias", en: *Revista Mundo Agrario*. Nro. 15. 2º semestre 2007.

García, Matías y Kebat, Claudia (2007), "Cambios en la estructura productiva del sector hortícola platense. La influencia de peones y medieros bolivianos". Ponencia presentada en las VII Jornadas de Estudios agroindustriales. Facultad de Ciencias Económicas. UBA. Nov.

García, Matías y Kebat, Claudia (2008), "Transformaciones en la horticultura platense. Una mirada a través de los censos", en: *Revista Realidad Económica*. Nro. 237. Bs. As.

García, Matías y Le Gall, Julie (2009), "Reestructuraciones en la horticultura del AMBA: tiempos de boliviano". Ponencia presentada en el IV Congreso Argentino y Latinoamericano de Antropología Rural. Organizado por NADAR y el INTA. Mar del Plata (Buenos Aires).

García, Matías y Mierez, Liliana (2007), "Problemática de la mano de obra en la horticultura platense". Ponencia presentada en las V Jornadas Interdisciplinarias de Estudios Agrarios y Agroindustriales. Facultad de Ciencias Económicas. UBA.

García, Matías; Le Gall, Julie y Mierez, Liliana (2011). "Comercialización tradicional de hortalizas de la Región Metropolitana Bonaerense. Herencias, dinámicas e innovaciones de un sistema complejo". En: *Boletín Hortícola*, nro. 47.

Gavazzo, N. (2011) "Patrones de la discriminación hacia la inmigración boliviana en la Argentina". En: Courtis, C. y Pacecca, M.I. (comp). *Discriminaciones étnicas y nacionales. Un diagnóstico participativo*. Edit. Del Puerto. Buenos Aires.

Gavazzo, N; Beheran M. y Novaro, G. (2014). "La escolaridad como hito en las biografías de los hijos de bolivianos en Buenos Aires". En: *Revista Interdisciplinaria Mobil. Hum.* Año XXII, nro. 42.

Gluz, N. et. al. (2014a). Avances y desafíos en políticas públicas educativas: Análisis de casos en Argentina, Brasil, Colombia y Paraguay. Buenos Aires: CLACSO. <http://biblioteca.clacso.edu.ar/clacso/becas/20140627050021/AvancesyDesafios.pdf>

Gluz N., Rodríguez Moyano I., (2014b) Lo que la escuela no mira, la AUH "non presta". Experiencia escolar de jóvenes en condición de vulnerabilidad Hang, Guillermo, Bifaretti, Adrián y Sarandón, R. (1995), "Caracterización del sistema de producción hortícola empresarial en el Partido de La Plata, Argentina", en: *Revista de la Facultad de Agronomía de La Plata*. Tomo 71.

Hang, Guillermo; Bravo, María Laura; Goldstein, Gabriel; Larrañaga, Gustavo; Seibane, Cecilia; Bifaretti, Adrián; Blanco, Viviana; Kebat, Claudia y Otaño, Marcelo (2005), "Un estudio de las etapas de comercialización y consumo de la cadena de tomate fresco de la zona del Gran La Plata". Ponencia

presentada en IV Jornadas Interdisciplinarias de Estudios Agrarios y Agroindustriales. Facultad de Ciencias Económicas. UBA.

Hang, Guillermo; Seibane, Cecilia; Larrañaga, Gustavo; Kebat, Claudia; Bravo, María Laura; Ferraris, Guillermina; Otaño, Marcelo y Blanco, Viviana (2007), "Identificación de Sistemas de Producción Hortícola en el Partido de La Plata, Provincia de Bs. As." Ponencia presentada en V Jornadas Interdisciplinarias de Estudios Agrarios y Agroindustriales. Facultad de Ciencias Económicas. UBA.

Hang, Guillermo; Seibane, Cecilia; Velarde, Irene; Kebat, Claudia; Blanco, Viviana; Bifaretti, Adrián y Godstein, Gabriel (2001), "El enfoque de cadenas en productos regionales: el caso del tomate y el vino de la costa en la zona platense." Ponencia presentada en las II Jornadas Interdisciplinarias de Estudios Agrarios y Agroindustriales. Facultad de Ciencias Económicas. UBA.

Hang, Guillermo y Bifaretti, Adrián (2000), "Horticultura empresarial en el Gran Buenos Aires: su adaptación a los cambios producidos en el sistema de comercialización", en: *Revista Realidad Económica*. Nro. 169. IADE.

social, Propuesta Educativa Número 41 – Año 23 – Jun. 2014 – Vol 1 – Págs 63 a 73
<http://propuestaeducativa.flacso.org.ar/archivos/articulos/41.pdf>

Incidencia de la Asignación Universal por Hijo en la matrícula escolar, Subsecretaría de Planeamiento Educativo Mayo 2010.
<http://www.slideserve.com/teagan-rich/incidencia-de-la-asignacion-universal-por-hijo-en-la-matr-cula-escolar>

Jacinto, C (2010). La construcción social de las trayectorias laborales de jóvenes : políticas, instituciones, dispositivos y subjetividades - 1a ed. - Buenos Aires : Teseo; IDES.

Jacinto, C., & Terigi, F. (2007). ¿Qué hacer ante las desigualdades en la escuela secundaria?. *Buenos Aires, Santillana*.

Kaztman, R. (1999). Activos y estructuras de oportunidades: estudios sobre las raíces de la vulnerabilidad social en Uruguay.

Krichesky, M. (1990). Trabajo infantil y escolaridad primaria: prácticas, percepciones y valoraciones acerca de la escuela y el trabajo. *Revista Propuesta Educativa*, (3).

Lemmi, S. (2011) Las clases sociales en la horticultura platense. Ejercicio de teorización, historización y análisis empírico

MUNDO AGRARIO; Lugar: La Plata.

Lemmi, S. (2014) "Vivir como peón, pensar como patrón". *Conflicto, organización política y conciencia de clase en el sector hortícola del Gran La Plata (1953-2009)*. Tesis doctoral. Doctorado en Ciencias Sociales y Humanas. Universidad Nacional de Quilmes.

Lemmi, S. (2015a) "La dialéctica entre conciencia y existencia. Condiciones de vida, conflicto y conciencia de clase en los horticultores del Gran La Plata (Prov. de Buenos Aires, Argentina), 1940-2003". En: *Revista Izquierdas*, nro. 25

Lemmi, S. (2015b). Conflicto y organización en la horticultura del Gran la Plata (Prov. de Buenos Aires, Argentina), 1994-2002 *Revista Interdisciplinaria de Estudios Agrarios*; Lugar: Buenos Aires.

Lemmi, S. (2015c). La dialéctica entre conciencia y existencia. Condiciones de vida, conflicto y conciencia de clase en los horticultores del Gran La Plata (Prov. de Buenos Aires, Argentina), 1940-2003 *Izquierdas*; Lugar: Santiago de Chile; Año: 2015

Lemmi, S. (2015d). Los ingenieros agrónomos y el Boletín Hortícola. Un intento de unidad entre teoría científica y práctica productiva (La Plata, Argentina, 1993-2009) *Revista de la Facultad de Agronomía, La Plata*; Lugar: La Plata

López, N. (2002). Estrategias sistémicas de atención a la deserción, la repitencia y la sobreedad en escuelas de contextos desfavorecidos. Un balance de los años 90s en la Argentina. Buenos Aires: IPE/UNESCO

Macri, M. (Dir.) (2005) *El Trabajo Infantil No Es Juego: Investigaciones Sobre Trabajo Infanto-Adolescente en Argentina (1900-2003)*. Edit. La Crujía. Buenos Aires.

Macri, M. (2010) *Estudiar y trabajar: perspectivas y estrategias de los adolescentes*. Edit. La Crujía. Buenos Aires.

Mekler, V. M. (1992). *Juventud, educación y trabajo* (Vol. 1). Centro Editor de América Latina.

Montes Laura B., Blanco María T., Barbuza Ramiro, Barrozo Mariela, Rodríguez Mabel & Ugarte Lino (2014) El impacto de la Asignación Universal por Hijo para la Protección Social en las instituciones escolares de Mendoza, en *MILLCAYAC - Revista Digital de Ciencias Sociales / Vol. I / N° 1 / 2014*. ISSN: 2362-616x. (177-187 pp.) Centro de Publicaciones. FCPyS. UNCuyo. Mendoza

Mouriño, Carolina *et al* (2013) *Pobreza Y Protección Social Universal*. - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires, CLACSO, 2013. Recuperado de: <http://biblioteca.clacso.edu.ar/gsd/cgi-bin/library.cgi?e=d-11000-00---off-0clacso--00-1---0-10-0---0---0direct-10---4-----00l--11-es-Zz-1---20-about---00-3-1-00-0--4---0-0-01-00-OutfZz-8-00&a=d&c=clacso&cl=CL3.4&d=D8212>

Morzilli, M. (2014). Impacto de la Asignación Universal por Hijo (AUH) en la escolaridad de las familias pobres: El caso de Villa Argüello (Berisso) 2007-2013. Trabajo final de grado. Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. En Memoria Académica. Disponible en: <http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/tesis/te.1151/te.1151.pdf>

Morzilli, M. (2016). Las políticas sociales durante el Nodesarrollismo. Estudios sobre el impacto de la Asignación Universal por Hijo. En *Trabajos y Comunicaciones*, FaHCE-UNLP, Ensenada, Argentina. Disponible en: <http://www.trabajosycomunicaciones.fahce.unlp.edu.ar/article/view/TyCe027/7564>

Morzilli, M. y Lemmi, S. (2016) "Primeras aproximaciones al estudio de las trayectorias escolares de los jóvenes de familias migrantes bolivianas dedicadas a la horticultura en el periurbano platense" *IX Jornadas de Sociología de la UNLP Departamento de Sociología Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación* 5, 6 y 7 de diciembre de 2016, Ensenada, Argentina

Novacovsky, I., & Sobrón, C. (1999). Propuesta de un programa de transferencia directa de ingresos para la Argentina: Ingreso para el Desarrollo Humano. *Carpio, Jorge y Novacovsky, Irene, De igual a Igual. El desafío del Estado ante los nuevos problemas sociales, Sistema de Información, Monitoreo y Evaluación de Programas Sociales (SIEMPRO), Banco Mundial y Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO).*

Novaro, G. (2004) "Pueblos indígenas y escuela. Avances y obstáculos para el desarrollo para un enfoque intercultural". En: Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, Educación Intercultural Bilingüe en Argentina. *Sistematización de experiencias.* Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología. Buenos Aires.

Novaro, G., Borton, L., Diez, M. L. y Hecht, A. C. (2008) "Sonidos del silencio, voces silenciadas. Niños indígenas y migrantes en escuelas de Buenos Aires". En: *Revista Mexicana de Investigación Educativa*, vol. XIII, nro. 36.

Novaro, G. (Coord.) (2011a) *La interculturalidad en debate. Experiencias formativas y procesos de identificación en niños indígenas y migrantes.* Edit. Biblos. Buenos Aires.

Novaro, G. (2011b). "Nacionalismo escolar y experiencias formativas de niños y jóvenes migrantes bolivianos en Buenos Aires. Entre el reconocimiento, la invisibilización y el silencio". En: *Boletín de Antropología y Educación*, nro. 2.

Novaro, G. y Diez, M.L. (2011) "¿Una inclusión silenciosa a las sutiles formas de discriminación? Reflexiones a propósito de la escolarización de niños bolivianos. En: Courtis, C. y Pacecca, M.I. (comp). *Discriminaciones étnicas y nacionales. Un diagnóstico participativo.* Edit. Del Puerto. Buenos Aires.

Novaro, G. y Padawer, A. (2013) "Identificaciones étnico nacionales y procesos de legitimación del saber en grupos indígenas y migrantes en argentina". En: *Revista Século XXI*, V.3, nro. 1.

Nussbaumer, B. (2000). *La emergencia de acciones colectivas en el área hortícola bonaerense a partir de la década de los ochenta.* M. Sc (Doctoral dissertation, Tesis. Facultad de Agronomía. UN Buenos Aires, Argentina. 258pp).

Pacecca, M.I. (2013) *El trabajo adolescente y la migración de Bolivia a Argentina: entre la adultez y la explotación.* CLACSO Editorial. Buenos.

Padawer, A. (2008) *Cuando los grados hablan de desigualdad. Una etnografía sobre iniciativas docentes contemporáneas y sus iniciativas históricas.* Edit. TESEO. Buenos Aires.

Padawer, A. y Enriz, N. (2009) "Experiencias formativas en la infancia rural mbyá-guaraní". En: *Revista Avá*, nro. 15.

Padawer, A. (2010) "Tiempo de estudiar, tiempo de trabajar: la conceptualización de la infancia y la participación de los niños en la vida productiva como experiencia formativa". En: *Revista Horizontes Antropológicos*, año 16, nro. 34.

Padawer, A. (2010b) "La protección de los derechos de la infancia mbyá-guaraní: aportes de la etnografía en la problematización de las experiencias formativas". En: *Espacio Amerindio*, v. 4, n. 2, jul/dec.

Padawer, A. (2011) "Con el invernadero aprendimos todos, aprendimos todo". Conocimientos y prácticas sociales de jóvenes rurales. En: *Revista FAEEBA*. Vol. 20.

Padawer, A. (2014) "Mis hijos caen cualquier día en una chacra y no van a pasar hambre, porque ellos saben': Oportunidades formativas y trabajo predial de los jóvenes en el sudoeste de Misiones-Argentina". En: *Revista Trabajo y Sociedad* nro. 22 (verano).

Padawer, A. y Canciani, M. L. (2015) "Experiencias formativas, auto-adscripciones y conflictos ambientales en el sudoeste de Misiones (Argentina)". En: *Revista Mundo Agrario*, 16 (31).

Pizarro, Cynthia Alejandra (2014) Los aportes de los inmigrantes bolivianos en la construcción y preservación de territorios hortícolas de la zona norte de la Región Metropolitana de Buenos Aires. El periurbano, terraincognita. Los actores de la producción en los bordes de la Región Metropolitana de Buenos Aires.

Rausky, M. E. (2008). Acerca de la relación infantil y asistencia escolar: apuntes para su comprensión. *Question*, 1.

Ringuelet, Roberto, et. al (1991a), *Cuestiones Agrarias Regionales*. Nro6. 1991. Serie Estudios e Investigaciones de Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. UNLP, Buenos Aires.

Ringuelet, Roberto; Archenti, Adriana; Salva, María y Attademo, Silvia (1991b), "Tiempo de medianero", en: *Ruralia*. Nro. 3. Bs. As. 1991.

Ringuelet, R. (2000a). Introducción: El sector hortícola de La Plata en proceso de transformación. *Espacio tecnológico, población y reproducción social en el sector hortícola de La Plata*, 39.

Ringuelet, Roberto. (comp.) (2000b) *Espacio tecnológico, población y reproducción social en el sector hortícola de La Plata*. Revista Nro.39. Edit. Universidad Nacional de La Plata. 2000

Ringuelet, Roberto y Cacivio, Rossana (2001), "La agricultura periurbana en el escenario de las actuales transformaciones económicas y políticas". Ponencia presentada en las II Jornadas de Estudios Agrarios y Agroindustriales. Facultad de Ciencias Económicas. UBA.

Ringuelet, Roberto; Cacivio, Rossana y Simonatto, Sergio (2006), "Trama política, formas organizativas y desarrollo local en el mundo rural periurbano del Gran Buenos Aires".

Ringuelet, Roberto (2008), "La complejidad de un campo social periurbano centrado en la zonas rurales de La Plata", en: *Revista Mundo Agrario*. Nro. 17. Segundo semestre.

Rockwell, E. (2009) *La experiencia etnográfica. Historia y cultura en los procesos educativos*. Edit. Paidós. Buenos Aires.

Román, M. E., & Benencia, R. R. Título: Juventud en áreas rurales de Argentina. impacto de los cambios ocurridos en la década del noventa. P. imprenta: 2011. 200 p., tpls., graf.

Salvia, A.; Musante, B. y Mendoza Jaramillo, A. (2013). Análisis de impacto de la AUH en materia de inseguridad alimentaria y déficit educativo. Buenos Aires: UCA. http://www.uca.edu.ar/uca/common/grupo68/files/AUH_integrado_03.pdf

Sautu Ruth, Boniolo Paula, Dalle Pablo y Elbert Rodolfo, (2005) Manual de metodología. Construcción del marco teórico, formulación de los objetivos y elección de la metodología, CLACSO, Buenos Aires.

Straschnoy, M. (2015). Distintas miradas, un mismo instrumento: la figura de las condicionalidades en la política social argentina. Los antecedentes de un escenario actual. *Trabajo y sociedad*, (25), 131-148.

Terigi, F. (2009) *Las trayectorias escolares. Del problema individual al desafío de la política educativa*. Ministerio de Educación de la Nación. Buenos Aires.

Terigi, F. (2010) "Las cronologías de aprendizaje: un concepto para pensar las trayectorias escolares". Conferencia presentada en la Torrado, S. (1998). *Familia y diferenciación social: cuestiones de método*. Eudeba. *Jornada de Apertura al Ciclo Lectivo 2010*. Ministerios de Cultura y Educación. Provincia de La Pampa.

Tokman, A. (2004). *Educación y crecimiento en Chile*. Banco Central de Chile.

Tuñón, I. y González, M. S. (2011). Efectos de las políticas de transferencias condicionadas de ingresos sobre los procesos de escolarización en las principales áreas urbanas de la Argentina (2007-2011). II Congreso de la Asociación Internacional de Sociología, Justicia Social y Democratización. Facultad. De Cs. Económicas de la UBA, Buenos Aires.

Valles, M. (1997). Técnicas cualitativas de Intervención Social: Reflexión, metodología y práctica profesional. *Madrid: Editorial Síntesis SA*.

Valles, M. (2012). La configuración del modelo postconvertibilidad: Políticas económicas y fracciones de clase en Argentina, 2002-2007. Tesis de posgrado. FaHCE-UNLP. <http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/tesis/te.486/te.486.pdf>

Vega, M. C., Sícoli, M., Campisi, M. A., Colombo, S. M., Donati, M., Cein, E. G., ...& Antonio, M. S. (2011) Reflexión y análisis acerca de la implementación de políticas sociales dirigidas a la niñez y familias de la ciudad de Mar del Plata: La Asignación Universal por Hijo, alcance e impacto.

Waisman, M. A., Rispoli, M. F., & Attademo, S. (2008a). Expectativas, opciones y proyectos: la dimensión subjetiva en la elección laboral de horticultores platenses. In *Actas del IX Congreso Argentino de Antropología Social "Fronteras de la Antropología"*.

Waisman, María Alejandra; Rispoli, María Florencia (2008b), "Sembrando al sol. Algunas consideraciones antropológicas sobre el trabajo hortícola". Ponencia presentada en las V Jornadas de Sociología de la Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.

Waisman, María Alejandra; Rispoli, María Florencia y Attademo, Silvia (2009), "Expectativas, opciones y proyectos: la dimensión subjetiva en la elección laboral de horticultores platenses". Ponencia presentada en IX Congreso Argentino de Antropología Social "Fronteras de la Antropología". Mar del Plata.

Waisman, María Alejandra (2010), "El debate sobre la persistencia de la producción familiar y sus implicancias en el abordaje de la horticultura". Ponencia presentada en las VI Jornadas de Sociología de la Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.

Waisman, María Alejandra (2011). "Superando dualismos: trayectorias socio-productivas en el abordaje de las transformaciones en la estructura social hortícola platense". En: *Revista Mundo Agrario*, Vol. 12, Núm. 23. Universidad Nacional de La Plata, Argentina.

Waisman, María Alejandra (2012). "Dime a quién le vendes y te diré quién eres...Relaciones entre actores relevantes y dinámica histórica en la comercialización de hortalizas en el periurbano de la ciudad de La Plata". En: Actas de las *Jornadas Académicas Tierra y Movimientos Sociales en la Argentina. "A cien años del Grito de Alcorta"*, Universidad Nacional de Rosario, Facultad de Humanidades y Artes, Instituto de Investigaciones/ Equipo de investigación del Proyecto Plurianual CONICET "Actores sociales, Estado y política en el Agro pampeano, 1930-2008", IDIHCS-CONICET/FaHCE/Universidad Nacional de La Plata, Rosario, 29, 30 y 31 de Agosto, ISBN: 978-987-677-049-1.